

Distr.: General
16 August 2006
Arabic
Original: Arabic, English and
Spanish only

الجمعية العامة



الدورة الحادية والستون

البند ١٠٢ (ج) من القائمة الأولية**

انتخابات لملء الشواغر في الهيئات الفرعية

وانتخابات أخرى: انتخاب أعضاء لجنة

القانون الدولي

انتخاب أعضاء لجنة القانون الدولي

مذكرة من الأمين العام

تصويب

ثانياً - السير الذاتية للمرشحين

تعديل السيرة الذاتية لأمريت روهان بيريرا (سري لانكا) كي يكون نصها على

النحو التالي:

أمريت روهان بيريرا (سري لانكا)

[الأصل: بالانكليزية]

سجل موجز للحياة الوظيفية

حصل دكتور أمريت روهان بيريرا على بكالوريوس الحقوق من جامعة سيلان

بسري لانكا، (١٩٧١). وعمل محامياً في المحكمة العليا في عام ١٩٧٣ - ثم مارس المهنة في

مجال القانون المدني حتى عام ١٩٧٦. والتحق بوزارة الخارجية في وظيفة مساعد مستشار

* أعيد إصدارها لأسباب فنية.

** A/61/50 و Corr.1.



قانوني في عام ١٩٧٦، ويشغل حاليا منصب مستشار قانوني. وخلال حياته الوظيفية التي امتدت لأكثر من ٢٨ عاما في وزارة الخارجية، ارتبط عمل دكتور بيريرا ارتباطا وثيقا بالدوائر الثنائية والإقليمية والدولية، وبخاصة في ميدان المفاوضات المتعلقة بالمعاهدات. وقد ولد دكتور بيريرا في ١٦ أيار/مايو ١٩٤٧، وهو متزوج وله طفلان.

الإجازات المهنية

نيسان/أبريل ٢٠٠١ عينته صاحبة السعادة السيدة شاندرিকা بندرانايكة كوماراتونغا، مستشارا لرئيسة الجمهورية، تقديرا لخدمته الطويلة كمستشار قانوني لوزارة الخارجية.

حزيران/يونيه ١٩٧٣ أدى اليمين محاميا في المحكمة العليا لسري لانكا في ٢٢ حزيران/يونيه ١٩٧٣.

الإجازات الأكاديمية

١٩٩٥ حصل على درجة الدكتوراه في الفلسفة في القانون، من جامعة كولومبو

١٩٨٣ حصل على دبلوم الدراسات العليا في القانون الدولي والتنمية من معهد الدراسات الاجتماعية، لاهاي، هولندا

١٩٦٨-١٩٧١ حصل على شهادة البكالوريوس في الحقوق (إجازة القانون)، من جامعة سيلان، سري لانكا

الخبرة المهنية

الخبرات في الأنشطة المتعددة الأطراف

شارك الدكتور بيريرا مشاركة نشطة في الكثير من الأنشطة المتعددة الأطراف المرتبطة بالوظائف المهنية التي تقلدها، و:

- مثل سري لانكا في اللجنة السادسة (القانونية) للأمم المتحدة، في البداية في عام ١٩٨٠، وبعدها باستمرار منذ عام ١٩٩٣؛
- في شباط/فبراير ٢٠٠٠، انتخب الدكتور بيريرا بالإجماع رئيسا للجنة الأمم المتحدة المخصصة المعنية بتدابير القضاء على الإرهاب الدولي التي أنشأتها الجمعية العامة للأمم المتحدة بموجب قرارها ٥١/٢١٠. ومنذ عام ١٩٩٧، ظل الدكتور بيريرا يقوم بمهام نائب رئيس اللجنة، ممثلا للمنطقة الآسيوية. وقد اعتمدت اللجنة، خلال هذه الفترة، العديد من الاتفاقيات البارزة المعنية بقمع الإرهاب، وهي:

- الاتفاقية الدولية لقمع الهجمات الإرهابية بالقنابل (١٩٩٨)
 - الاتفاقية الدولية لقمع تمويل الإرهاب (١٩٩٩)
 - الاتفاقية الدولية لقمع أعمال الإرهاب النووي (٢٠٠٥)
- وتتفاوض هذه اللجنة حاليا على مشروع الاتفاقية الشاملة المتعلقة بالإرهاب.
- كما وجهت الدعوة إلى الدكتور بيريرا للمشاركة كعضو في الأفرقة التالية:
 - (أ) الفريق العامل المعني بمكافحة الإرهاب الدولي، في مؤتمر أكسفورد بشأن "مرحلة تحول في التعاون الدولي في المسائل الجنائية في القرن الحادي والعشرين" الذي عقدته أمانة الكومنولث (٢٠٠٢)؛
 - (ب) مؤتمر "الحوار عبر الأطلنطي حول مكافحة الإرهاب الدولي" الذي عقده البرلمان الأوروبي وجامعة لوفين الكاثوليكية، بلجيكا (٢٠٠٢)؛
 - (ج) مؤتمر المائدة المستديرة للأمم المتحدة بشأن مكافحة الإرهاب: "المعاهدات المتعددة الأطراف المتعلقة بالجريمة المنظمة عبر الوطنية والإرهاب"، الذي عقده مكتب الأمم المتحدة للشؤون القانونية في نيويورك؛
 - وجه رئيس نادي مدريد الدعوة إلى الدكتور بيريرا للاشتراك كعضو في الفريق العامل المعني "بردود الفعل القانونية إزاء الإرهاب" الذي أعد إعلان مدريد لينظر فيه مؤتمر القمة الدولي المعني بالديمقراطية والإرهاب والأمن، الذي عقد في مدريد في آذار/مارس ٢٠٠٥. بمناسبة الذكرى السنوية الأولى للهجمات الإرهابية في مدريد؛
 - عمل أيضا مستشارا قانونيا لوفد سري لانكا إلى مؤتمر الأطراف في معاهدة عدم انتشار الأسلحة النووية لاستعراض المعاهدة وتمديدها (١٩٩٥)؛
 - عمل عضوا في وفد سري لانكا إلى اجتماعات رؤساء حكومات الكومنولث، واجتماعات وزراء العدل وكبار المسؤولين الرسميين بالكومنولث، وكذلك عضوا في وفد سري لانكا إلى الدورات السنوية للمنظمة الاستشارية القانونية الآسيوية - الأفريقية؛
 - رأس الدكتور بيريرا، بناء على دعوة لجنة الصليب الأحمر الدولية، جلسة عن أهمية القانون الدولي العرفي في تنفيذ القانون الإنساني الدولي، أثناء مؤتمر بشأن "العرف كمصدر للقانون الإنساني" وذلك بمناسبة نشر دراسة لجنة الصليب الأحمر الدولية عن القانون الإنساني الدولي العرفي، في نيودلهي، في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥؛

- عمل خبيراً استشارياً في العديد من حلقات العمل والاجتماعات التي عقدها مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية بشأن الاتفاقات الثنائية لتشجيع وحماية الاستثمار؛
- عمل عضواً في اجتماع فريق الخبراء المخصص لتسوية المنازعات بين المستثمر والدولة في الاتفاقات الدولية للاستثمار الذي عقده مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية في جنيف، في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٤؛ ودُعي مؤخراً إلى أن يتولى، كخبير استشاري، تقديم منظور البلدان النامية في الندوة الرفيعة المستوى عن تسوية المنازعات التي اشتركت في تنظيمها منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والمركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار ومؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية، المزمع عقدها في باريس في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٥؛
- عمل رئيساً للجنة الفرعية الوطنية المعنية بالمسائل القانونية والمؤسسية المتعلقة بتنفيذ الاتفاقات المبرمة في إطار منظمة التجارة العالمية؛
- يعمل حالياً رئيساً لفريق عامل معني باتفاق لتسوية المنازعات في إطار اتفاق التجارة الحرة ضمن مبادرة خليج البنغال للتعاون التقني والاقتصادي المتعدد القطاعات، وهي مجموعة إقليمية تضم بنغلاديش وبوتان وتايلند وسري لانكا وميانمار ونيبال والهند.

الخبرات الإقليمية

- عمل الدكتور بيريرا بنشاط في المجال الإقليمي حيث شارك في إعداد مشاريع نصوص العديد من الصكوك القانونية والتفاوض بشأنها في إطار رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي؛ كما أن دكتور بيريرا:
- تولى المسؤولية عن صياغة نص التفاوض حول اتفاقية رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي لقمع الإرهاب (١٩٨٧)، ورأس وفد سري لانكا إلى اجتماع الخبراء القانونيين لبلدان رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي الذي نظرت في مشروع الاتفاقية في كولومبو في عام ١٩٨٧؛
- تولى المسؤولية عن صياغة نص التفاوض حول البروتوكول الإضافي لاتفاقية رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي لقمع الإرهاب (٢٠٠٤)، لتمكين البلدان من الوفاء بالتزاماتها بموجب قرار مجلس الأمن ١٣٧٣ (٢٠٠١)، ومثل سري لانكا أيضاً في اجتماع كبار المسؤولين والخبراء القانونيين لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي (٢٠٠٣/٢٠٠٤) الذي تفاوض بشأن البروتوكول الإضافي؛
- شارك في صياغة نص التفاوض على اتفاقية رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي المعنية بمكافحة إساءة استعمال المخدرات والاتجار غير المشروع بها، وعمل رئيساً

لاجتماع فريق الخبراء القانونيين لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي الذي تفاوض بشأن الاتفاقية في كولومبو (١٩٩٠)؛

- عمل مستشارا قانونيا لوفود سري لانكا التي حضرت اجتماعات قمة رؤساء دول وحكومات بلدان رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي ابتداء من اجتماع القمة الثاني لرابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي المعقود في بنغالور بالهند في عام ١٩٨٦، بما في ذلك اجتماع قمة إسلام آباد في عام ٢٠٠٤، فضلا عن اجتماعات مجلس وزراء رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي واجتماعات اللجنة الدائمة لوزارات خارجية بلدان رابطة جنوب آسيا للتعاون الإقليمي؛
- عمل عضوا في وفد سري لانكا للتفاوض بشأن اتفاق التجارة التفضيلية لجنوب آسيا في كاتماندو بنيبال في عام ١٩٩٢.

الخبرات في الأنشطة الثنائية

التفاوض بشأن الاتفاقات الثنائية

اقتضت مسؤوليات الدكتور بيريرا، بوصفه مستشارا قانونيا، أن يكون لصيقا، في مجال الأنشطة الثنائية، بالأعمال المتعلقة بعمليات التفاوض بشأن مجموعة من المعاهدات الثنائية، بما في ذلك المعاهدات المتعلقة بالتجارة والاستثمار والخدمات الجوية. ومنذ تحرير اقتصاد سري لانكا في الثمانينات، شارك الدكتور بيريرا مشاركة وثيقة في المفاوضات بشأن ما يزيد على ٢٥ اتفاقا ثنائيا في مجال تشجيع وحماية الاستثمار.

كما أنه:

- كان عضوا في وفد سري لانكا الذي تفاوض بشأن أول اتفاق للتجارة الحرة مع الهند وبشأن اتفاق مماثل، بعد ذلك، مع باكستان؛
- رأس الفريق الفرعي لقطاع الخدمات في المناقشات بشأن اتفاق الشراكة الاقتصادية الشامل مع سنغافورة؛
- كان عضوا في وفد سري لانكا الذي تفاوض بشأن اتفاق إعادة القبول مع الاتحاد الأوروبي؛
- كان عضوا في وفد سري لانكا الذي تفاوض بشأن أول اتفاق لتقديم خدمات جوية في سموات مفتوحة مع الولايات المتحدة، ثم مع سنغافورة بعد ذلك.

المطالبات القانونية الدولية

عمل الدكتور بيريرا عضواً في الفريق الذي مثل حكومة سري لانكا في العديد من المطالبات الدولية في مجال الاستثمار الأجنبي، بما في ذلك التحكيم الدولي بين الشركة الآسيوية المحدودة للمنتجات الزراعية وحكومة سري لانكا. وكان هذا أول نزاع على الإطلاق حول استثمار في إطار معاهدة ثنائية للاستثمار، يحال إلى المركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار في واشنطن. كما مثل الحكومة في التحكيم بشأن المطالبة المقدمة إلى المركز الدولي لتسوية منازعات الاستثمار من مؤسسة ميهالي (كندا) ضد حكومة سري لانكا. وقد عالجت مهمات التحكيم هذه قضايا قانونية مهمة في مجال قانون الاستثمار الأجنبي.

حقوق الإنسان

في مجال حقوق الإنسان، كان الدكتور بيريرا عضواً في وفد سري لانكا في اجتماعات اللجنة المعنية بحقوق الإنسان التي نظرت في التقارير الوطنية لسري لانكا، بوصفها دولة طرفاً في العهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية (١٩٩٣/١٩٩٥/٢٠٠٣) وكذلك اجتماعات لجنة الأمم المتحدة لحقوق الإنسان (١٩٨٩/١٩٩٤). ورأس الدكتور بيريرا، أيضاً، اللجنة المشتركة بين الإدارات المعنية بالقانون الإنساني الدولي، التي تنظر في التدابير المحلية الضرورية لتنفيذ القانون الإنساني الدولي، ويعمل بشكل وثيق مع لجنة الصليب الأحمر الدولية في هذا الخصوص.

مسائل قانون البحار/المسائل البحرية

قاد الدكتور بيريرا وفد سري لانكا للمناقشات الثنائية مع البلدان المجاورة حول مطالبة بشأن الجرف القاري من المزمع أن تقدم إلى الأمم المتحدة، وشارك بانتظام في المناقشات بشأن المسائل الثنائية المتعلقة بمصائد الأسماك والمسائل البحرية الأخرى ذات الصلة. ورشحته حكومة سري لانكا عضواً في فريق التحكيم الذي أنشأه الأمين العام للأمم المتحدة، في إطار اتفاقية قانون البحار.

الأنشطة المهنية الأخرى

تشمل الأنشطة المهنية الأخرى للدكتور بيريرا ما يلي:

- محاضر زائر في القانون الدولي بكلية القانون، جامعة كولومبو، ومركز باندارانايكا للدراسات الدولية، ومعهد باندارانايكا الدولي للتدريب الدبلوماسي، وأكاديمية كوتالاويلا للدفاع وكلية قادة الأركان، التابعة للقوات المسلحة لسري لانكا؛

- حصل على زمالة من معهد الأمم المتحدة للتدريب والبحث، في عام ١٩٨٠. و في إطار هذه الزمالة، أكمل دورة دراسية في القانون الدولي العام (١٩٨٠) في أكاديمية القانون الدولي بلاهاي، وتلقى بعدها تدريبا عمليا في الإدارتين القانونيتين لكل من البنك الدولي للإنشاء والتعمير ومنظمة الطيران المدني الدولي.

المنشورات

نشرت أطروحة الدكتور روحان بيريري لرسالة الدكتوراه عن ” International Law ” تحت عنوان ” International Terrorism ” by Vikas Publishers, New Delhi, India (1997).

ونشر أيضا مجموعة من المقالات عن القانون الدولي شملت التطورات المعاصرة تحت عنوان ’ International Law- Changing Horizons ‘. (1997).

وخلال مرحلة الدراسة الجامعية، كان الدكتور بيريرا محررا في The Aquinas Law

Journal

وفي السنوات الأخيرة ساهم بانتظام بمقالات عن القانون الدولي في المجالات القانونية، ومن بينها: The American Review of International Commonwealth Law Bulletin, The Arbitration (Columbia University), The Sri Lanka Law College Law Review and The of International Law, published by the University of Colombo. Sri Lanka Journal the Manchester Journal of and the Sri International Economic Law, the Sri Lanka Journal of International Law and the Sri Lanka Law College Law Review.

إجادة اللغات

يجيد الدكتور بيريرا اللغة الانكليزية إجادة تامة، واللغة السنهالية هي لغته الأصلية، وله معرفة أساسية باللغة الفرنسية.